



**PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, TOKYO 153, JAPAN  
**PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.**  
Luithagen-Haven 9, 2030 ANTWERPEN-BELGIUM

**AUSTRIA:** HANS LURF, Schottenfeldgasse 66, A-1070 Vienna  
**BELGIUM:** HIFILEC S.A., Avenue du Bourget 10, B-1140 Brussels  
**DENMARK:** PIONEER ELECTRONICS DENMARK A/S, Helgeshøj  
Alle 26, DK-2630 Tåstrup  
**FAROE ISLANDS:** S.H. JAKOBSEN RADIOHANDIL, Bryggjubakki  
10, 3800 Torshavn  
**FINLAND:** ULKOKAUPAT OY, Kutojantie 6, SF-02630 Espoo 63  
**FRANCE:** MUSIQUE DIFFUSION FRANCAISE, 10, Rue des minimes-  
92270 Bois-Colombes  
**WEST-GERMANY:** PIONEER-MELCHERS GmbH, Schlachte 41,  
Postfach 10 25 60, D-2800 Bremen 1  
**GIBRALTAR:** LIBERTY LTD., Main Street 80-82, P.O. Box 234  
**GREAT BRITAIN:** PIONEER HIGH FIDELITY (GB) LTD., The  
Ridgeway, Iver, Buckinghamshire SLO 9 JL  
**GREECE:** CHRISTOS AXARLIS, Acadimias Street 96-98,  
GR-Athens 141  
**ICELAND:** BJARNI STEFANSSON, Laugavegur 66, 101 Reykjavik  
Box 617  
**IRELAND:** RADIO IMPORT LTD., Acoustic House 41,  
Fitzwilliam Street, Dublin 2  
**ITALY:** PIONEER ELECTRONICS (ITALIA) S.p.A., Via Fantoli 17,  
20138 Milano  
**THE NETHERLANDS:** WÜST & ZOON B.V., Hogeweyselaan 25,  
1382 JK Weesp  
**NORWAY:** INGENIØRFORRETNINGEN ATLAS A/S, Konows Gate 8,  
P.O. Box 198 Sentrum, N-Oslo 1  
**PORTUGAL:** SETRON, 21 a rua Teixeira de Pascoais, Lisbon  
**SPAIN & ANDORRA:** ATAIO INGENIEROS S.A., Enrique Larreta  
10-12, E-Madrid 16  
**SWEDEN:** PIONEER ELECTRONIC SVENSKA A.B., Lumavägen 6-10,  
S-10460, Stockholm  
**SWITZERLAND:** SACOM S.A., P.O. Box 218, CH-2501 Bienne  
**TURKEY:** RITEXCO S.A., Rue de Florence 49-51, B-1050 Brussels

# HI-FI-STEREO 1981

Hinweis: Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne  
vorherige Ankündigung vorbehalten. Die Lieferbarkeit der  
aufgeführten Modelle bedarf der Bestätigung.

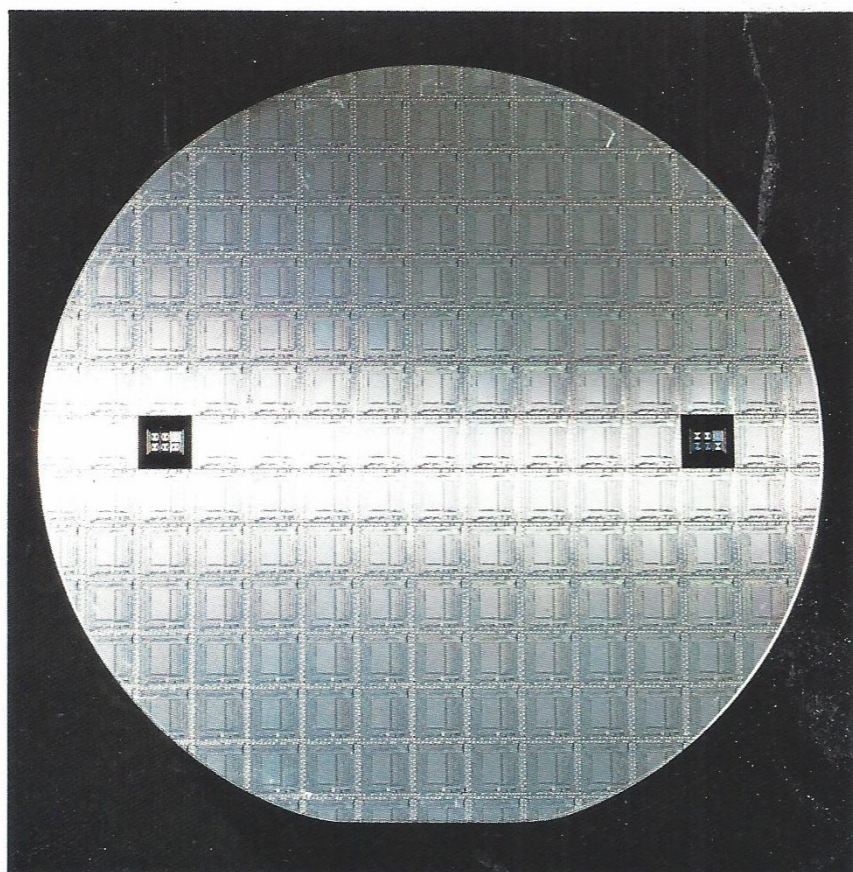


# Das Abenteuer Pioneer

Gestützt auf über 43 Jahre Erfahrung und technischem Know-how ist Pioneer immer wieder in der Lage, der künftigen Entwicklung der Audio-Welt neue Anstöße zu geben.

Schon heute bietet Pioneer weltweit eine breiter gefächerte Palette an HiFi-Bausteinen als wohl jeder andere HiFi-Hersteller an. Unser großes Produktionsvolumen bringt erhebliche Vorteile mit sich: es erlaubt uns zum Beispiel, unsere integrierten Schaltkreise selbst herzustellen, was nur wenigen Audio-Produzenten möglich ist, so daß wir strikteste Qualitätskontrolle und hohe Produktionskosten-Effizienz sicherstellen können.

Es ist jedoch nicht nur die Unternehmensgröße, durch die sich Pioneer von vielen anderen Herstellern unterscheidet, es ist auch der Pioneer-Unternehmensgeist, der in vielen der bemerkenswerten Bausteine dieses Katalogs eindeutig seinen Niederschlag gefunden hat und ein sehr klar definiertes Ziel verfolgt: durch Pioneer-Leistungen der Audio-Welt ein neues Gesicht zu geben.



Mikroskopaufnahme des pioneer-entwickelten Halbleiter

## Forschung und Entwicklung: Die Früchte unserer Arbeit

Die Ausstattung der Pioneer-Forschungs- und Entwicklungslabors spiegelt den neuesten Stand der technischen Entwicklung wider. Bei der Konstruktion der Lautsprechersysteme beispielsweise verwenden die Pioneer-Ingenieure ein *laserholographisches* System, das die visuelle Kontrolle des Verhaltens der einzelnen Membranabschnitte während der Vibration ermöglicht. Mit unserem *Laser-Doppler-Vibrometer* kann die Vibrationsgeschwindigkeit jedes einzelnen Punktes der Membranfläche gemessen werden, so daß etwaige Unregelmäßigkeiten, wie z.B. durch den Doppler-Effekt, erkannt und abgestellt werden können. Auf diese Weise wurden wertvolle Informationen über Hunderte von Materialien gewonnen, die für Lautsprechermembranen verwendet werden oder werden könnten. Computeranalysen dieser Daten führten Pioneer schließlich zur Entdeckung des polymerisierten Graphits. Es zeigte sich nämlich, daß dieser Werkstoff, der noch bis vor kurzem fast ausschließlich für wissenschaftliche Zwecke, wie z.B. in der Wärmeschutzarmierung von Raumfahrzeugen, verwendet wurde, nahezu ideale Eigenschaften für die Verwendung als Lautsprechermembran aufweist. Die schließlich von Pioneer entwickelte Variante dieses Werkstoffes, „Polymer Graphite™“, ermöglichte die Konstruktion von Lautsprechersystemen mit einer so hohen Wiedergabetreue, daß man von einem wesentlichen Schritt in Richtung auf den „perfekten“ Wandler sprechen kann.

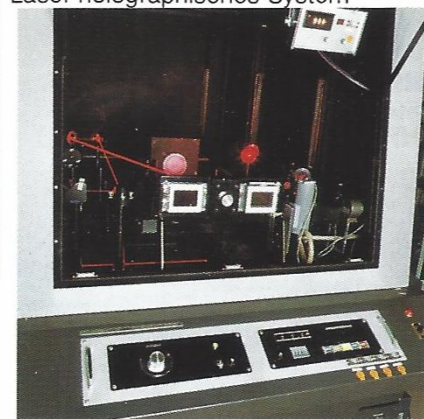
Die meisten der HiFi-Hersteller produzieren ihre integrierten und großintegrierten Schaltungen nicht selbst, sondern kaufen diese von anderen Herstellern zu. Pioneer allerdings verfügt über eigene Forschungs- und Entwicklungseinrichtungen für Schaltungstechnik, das Pioneer Halbleitertechnische Laboratorium (Pioneer Semiconductor Engineering Laboratory) mit angefügter Werksanlage für die Produktion. Durch den gezielten Einsatz so futuristisch klingender Techniken wie z.B. das Elektronenstrahlbeschußverfahren, die Ionen-Implantation und C.A.D. (Konstruktion mit Computerhilfe) konnte erreicht werden, daß die Kenndaten der Pioneer-Schaltungen zu den besten gehören, die heutzutage erreicht werden. Pioneer produziert inzwischen sogar Halbleiter selbst, darunter für den Audio-Bereich vor allem das neue Element „P001“, eine ID MOS FET (Ionen-implantierter Doppel-Diffusions-Metalloxid-Feldeffekttransistor), der in der Eingangsstufe unseres neuesten Tuners Verwendung findet.

Die sind nur zwei Beispiele für die Pioneer-Arbeit, die dazu beiträgt, das Hören von Musik zu einem wirklichen Erlebnis zu machen.

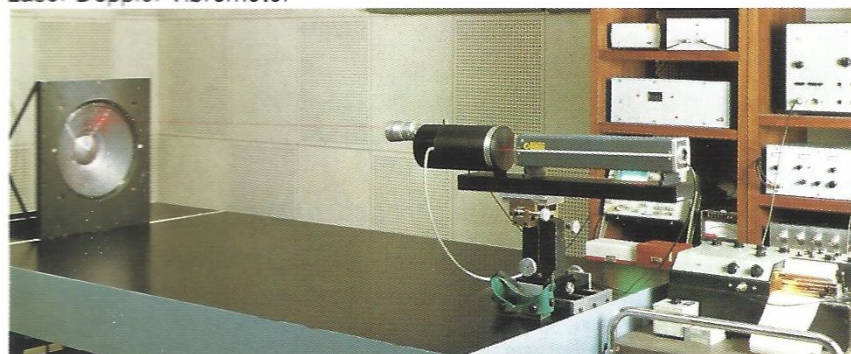


P001: ID MOS FET

Laser-holographisches System



Laser-Doppler-Vibrometer



# Receiver



**SX-D5000**

NON SWITCHING AMP

## UKW/MW-STEREO-RECEIVER (MIT DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER)

**Sinusleistung:** 80W + 80W (8 Ohm, 20—20.000Hz, 0,005% Klirr), 100W + 100W (8 Ohm, DIN) **UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,2dBf (IHF) (0,9µV, 75 Ohm), 0,8µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 25µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 82dB (Mono, IHF), 78dB (Stereo, IHF), 67dB (Stereo, DIN) **Abmessungen:** 499 (B) × 173 (H) × 460 (T) mm (19 5/8" (B) × 6 3/4" (H) × 18 1/8" (T)) **Gewicht:** 16,2kg (35 lb. 11 oz.)



**SX-700L**

## UKW/MW/LW-STEREO-RECEIVER (MIT SPANNUNGS-SYNTHESIZER UND ELECTRONISCHEN FESTSENDERTASTEN)

**Sinusleistung:** 40W + 40W (8 Ohm, 20—20.000Hz, 0,2% Klirr), 47W + 47W (8 Ohm, DIN) **UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 12dBf (IHF) (1,1µV, 75 Ohm), 1,0µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 40µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand:** 78dB (Mono bei 60dBf, IHF), 72dB (Stereo bei 75dBf, IHF), 60dB (Stereo, DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 361 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 7/16" (H) × 14 1/16" (T)) **Gewicht:** 7,1kg (15 lb. 10 oz.)



**SX-600L**

## UKW/MW/LW-STEREO-RECEIVER (MIT SPANNUNGS-SYNTHESIZER UND ELECTRONISCHEN FESTSENDERTASTEN)

**Sinusleistung:** 20W + 20W (8 Ohm, 40—20.000Hz, 0,3% Klirr), 23W + 23W (8 Ohm, DIN) **UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 12dBf (IHF) (1,1µV, 75 Ohm), 1,0µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 40µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand:** 78dB (Mono bei 60dBf, IHF), 72dB (Stereo bei 75dBf, IHF), 60dB (Stereo, DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 361 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 7/16" (H) × 14 1/16" (T)) **Gewicht:** 7,1kg (15 lb. 10 oz.)

# Verstärker und Tuner



Communication Components

**A-9**

NON SWITCHING AMP

## INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER IN GLEICHSTROM-SERVOTECHNIK; PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE

**Sinusleistung:** 110W + 110W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,003% Klirr), 140W + 140W (8 Ohm DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,2dB, Endstufe; 5 — 200.000Hz 0dB, -3dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 150 (H) × 430 (T) mm (16 9/16" (B) × 5 7/8" (H) × 16 15/16" (T)) **Gewicht:** 16kg (35 lb. 4 oz.)



Communication Components

**A-8**

NON SWITCHING AMP

## INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER IN GLEICHSTROM-SERVOTECHNIK; PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE

**Sinusleistung:** 90W + 90W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,005% Klirr), 100W + 100W (8 Ohm DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,2dB, Endstufe; 5 — 200.000Hz 0dB, -3dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 132 (H) × 423 (T) mm (16 9/16" (B) × 5 3/16" (H) × 16 5/8" (T)) **Gewicht:** 13,8kg (30 lb. 7 oz.)



Communication Components

**A-7**

**NON SWITCHING AMP**

**INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER IN GLEICHSTROM-SERVOTECHNIK; PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE**

**Sinusleistung:** 70W + 70W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,007% Klirr), 85W + 85W (8 Ohm DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,3dB, Endstufe; 5 — 200.000Hz 0dB, -3dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 132 (H) × 423 (T) mm (16 9/16" (B) × 5 3/16" (H) × 16 5/8" (T)) **Gewicht:** 12,2kg (26 lb. 14 oz.)



**SA-710**

**INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER IN GLEICHSTROM-TECHNIK**

**Sinusleistung:** 65W + 65W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,02% Klirr), 78W + 78W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,2dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 347 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 13 13/16" (T)) **Gewicht:** 7,5kg (16 lb. 8 oz.)



**SA-610**

**INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER**

**Sinusleistung:** 45W + 45W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,03% Klirr), 57W + 57W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,3dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 347 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 13 13/16" (T)) **Gewicht:** 6,9kg (15 lb. 3 oz.)



**SA-510**

**INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER**

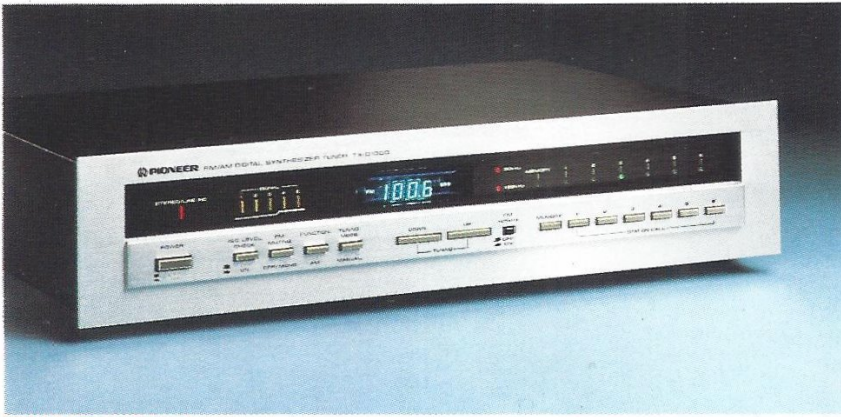
**Sinusleistung:** 30W + 30W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,03% Klirr), 38W + 38W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,3dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 347 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 13 13/16" (T)) **Gewicht:** 6kg (13 lb. 4 oz.)



**SA-410**

**INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER**

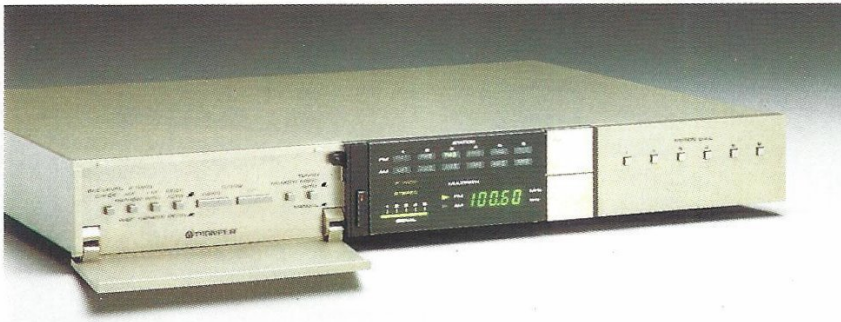
**Sinusleistung:** 20W + 20W (8 Ohm, 30 — 20.000Hz, 0,1% Klirr), 27W + 27W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 30 — 15.000Hz ±0,5dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 1 Tonbandgerät, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 265 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 10 7/16" (T)) **Gewicht:** 4,7kg (10 lb. 5 oz.)



## TX-D1000

### UKW/MW-DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-TUNER

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95 $\mu$ V, 75 Ohm), 0,8 $\mu$ V (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 25 $\mu$ V (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 80dBf):** 72dB (Mono, IHF), 70dB (Stereo, IHF), 65dB (Stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  97 (H)  $\times$  336 (T) mm (16 $\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{13}{16}$ " (H)  $\times$  13 $\frac{1}{4}$ " (T)) **Gewicht:** 5,0 kg (11 lb.)



Communication Components

## F-9

### DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-UKW/MW-TUNER MIT ELEKTRONISCHEN FESTSENDERTASTEN

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95 $\mu$ V, 75 Ohm), 0,55 $\mu$ V (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 38,5 $\mu$ V (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 90dB (Mono, IHF), 85dB (Stereo, IHF), 71dB (Stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB (WIDE), 2,5dB (NARROW) **UKW-Trennschärfe:** 40dB (WIDE), 85dB (NARROW) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  60 (H)  $\times$  380 (T) mm (16 $\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$  2 $\frac{3}{8}$ " (H)  $\times$  14 $\frac{15}{16}$ " (T)) **Gewicht:** 4,5 kg (9 lb. 15 oz.)



Communication Components

## F-7

### DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-UKW/MW-TUNER MIT ELEKTRONISCHEN FESTSENDERTASTEN

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95 $\mu$ V, 75 Ohm), 0,85 $\mu$ V (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 39,8 $\mu$ V (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 85dB (Mono, IHF), 80dB (Stereo, IHF), 67dB (Stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  60 (H)  $\times$  380 (T) mm (16 $\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$  2 $\frac{3}{8}$ " (H)  $\times$  14 $\frac{15}{16}$ " (T)) **Gewicht:** 4,5 kg (9 lb. 15 oz.)



## TX-710L

### UKW/MW/LW-STEREO-TUNER (MIT SPANNUNGS-SYNTHESIZER UND ELECTRONISCHEN FESTSENDERTASTEN)

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95 $\mu$ V, 75 Ohm), 0,8 $\mu$ V (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 25 $\mu$ V (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 78dB (Mono, IHF), 75 dB (Stereo, IHF), 62dB (Stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  94 (H)  $\times$  270 (T) mm (16 $\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{11}{16}$ " (H)  $\times$  10 $\frac{5}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 3,3kg (7 lb. 4 oz.)



## TX-710

### UKW/MW-STEREO-TUNER (MIT SPANNUNGS-SYNTHESIZER UND ELECTRONISCHEN FESTSENDERTASTEN)

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95 $\mu$ V, 75 Ohm), 0,8 $\mu$ V (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 25 $\mu$ V (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 78dB (Mono, IHF), 75 dB (Stereo, IHF), 62dB (Stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  94 (H)  $\times$  270 (T) mm (16 $\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{11}{16}$ " (H)  $\times$  10 $\frac{5}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 3,3kg (7 lb. 4 oz.)



## TX-410L

### UKW/MW/LW-STEREO-TUNER

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 11,2dBf (IHF) (1,0 $\mu$ V, 75 Ohm), 0,8 $\mu$ V (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 25 $\mu$ V (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 77dB (Mono, IHF), 72 dB (Stereo, IHF), 64dB (Stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  98 (H)  $\times$  254 (T) mm (16 $\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{7}{8}$ " (H)  $\times$  10" (T)) **Gewicht:** 3,1kg (6 lb. 13 oz.)



## SG-9800

### GRAPHISCHER STEREO-FREQUENZGANGENTZERRER

**Einstellbereich und Scheitelfrequenzen:**  $\pm 10$ dB bei 16, 32, 64, 125, 250, 500, 1.000, 2.000, 4.000, 8.000, 16.000, 32.000Hz **Gesamtklirrfaktor:** 0,006% (20 — 20.000Hz, alle Regler in Mittelstellung, Ausgang 1V) **Einfügungsverlust:** 0dB (Regler in Mittelstellung) **Fremdspannungsabstand:** 92dB (kurzgeschlossenes A Netzwerk, Ausgang 1V) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  150 (H)  $\times$  355 (T) mm (16 1/2" (B)  $\times$  5 7/8" (H)  $\times$  14" (T)) **Gewicht:** 7,1kg (15 lb. 8 oz.)



## RG-2

### STEREO-DYNAMIKEXPANDER

**Gesamtklirrfaktor:** 0,05% (1kHz, Dynamikdehnung 16dB, Ausgang 1V) **Dynamikdehnung:** 4, 7, 10, 13, 16dB **Ansprechverhalten:** Ansprechzeit; 0,3m sek, Abfallzeit; 120m sek **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  99 (H)  $\times$  336 (T) mm (16 1/2" (B)  $\times$  3 7/8" (H)  $\times$  13 1/4" (T)) **Gewicht:** 4,4kg (9 lb. 11 oz.)



## SR-303

### NACHHALL-VERSTÄRKER

**Gesamtklirrfaktor:** 0,05% (1kHz, DEPTH, Lautstärkeregler auf Minimum, Ausgang 1V) **Frequenzbereich:** 5 — 70.000Hz  $\pm 1$ dB (DEPTH, Lautstärkeregler auf Minimum) **Fremdspannungsabstand:** 90dB **Nachhallzeit:** 0 — 3,0 sek (bei 1.400Hz) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  99 (H)  $\times$  336 (T) mm (16 1/2" (B)  $\times$  3 7/8" (H)  $\times$  13 1/4" (T)) **Gewicht:** 4,3 kg (9 lb. 8 oz.)

# Plattenspieler



## PL-L1000

### PLATTENSPIELER MIT LINEARMOTOR-TANGENTIALTONARM

**Motor:** Quarz-PLL "Stable Hanging Rotor™"-Motor mit Hallelement **Drehzahlen:** 33 1/3 & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,013%\*, 0,025% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,035\%$  (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter Tangentialtonarm mit Linearmotor-Direktantrieb **Tonabnehmer:** Sonderzubehör **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 4g (min.) bis 23g (max.) (mit Zusatzgewicht) **Abmessungen:** 494 (B)  $\times$  154 (H)  $\times$  456 (T) mm (19 7/16" (B)  $\times$  6 1/16" (H)  $\times$  17 15/16" (T)) **Gewicht:** 12kg (26 lb. 8 oz.)

\*Gemessen direkt am FG-Ausgang.



## PL-600X

### VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB

**Motor:** Quarz-PLL-geregelter Motor mit Hallelement **Drehzahlen:** 33 1/3 & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,025% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,035\%$  (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter S-förmiger Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Sonderzubehör **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 4g (min.) bis 9g (max.) **Abmessungen:** 456 (B)  $\times$  140 (H)  $\times$  384 (T) mm (17 15/16" (B)  $\times$  5 1/2" (H)  $\times$  15 1/8" (T)) **Gewicht:** 11kg (24 lb. 4 oz.)



## PL-8

### VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB

**Motor:** Kernloser Quarz-PLL-Gleichstrom-Servo-Hallmotor mit Stable-Hanging Rotor™ **Drehzahlen:** 33 $\frac{1}{3}$  & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,012%\*, 0,025% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,035\%$  (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter Polymer-Graphite™-Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Dynamisch (MC) (Modell PC-3MC) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 3g (min.) bis 8g (max.) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  114 (H)  $\times$  395 (T) mm (16 $\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$  4 $\frac{1}{2}$ " (H)  $\times$  15 $\frac{9}{16}$ " (T)) **Gewicht:** 6,5kg (14 lb. 5 oz.)

\*Gemeessen direkt am FG-Ausgang.



## PL-300X



## PL-300

### QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHR-AUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

**Motor:** Quarz-PLL "Stable Hanging Rotor™"-Motor mit Hallelement **Drehzahlen:** 33 $\frac{1}{3}$  & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,025% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,035\%$  (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 75dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter S-förmiger Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Magnet-System (Modell PC-150) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 4g (min.) bis 9g (max.) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  96 (H)  $\times$  365 (T) mm (16 $\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{3}{4}$ " (H)  $\times$  14 $\frac{3}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 6,5kg (14 lb. 5 oz.)

\*Die beiden Modelle sind identisch und unterscheiden sich nur in der Farbe.



## PL-400X



## PL-400

### VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB

**Motor:** Quarz-PLL "Stable Hanging Rotor™"-Motor mit Hallelement **Drehzahlen:** 33 $\frac{1}{3}$  & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,025% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,035\%$  (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 75dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter S-förmiger Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Magnet-System (Modell PC-150) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 4g (min.) bis 9g (max.) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  96 (H)  $\times$  365 (T) mm (16 $\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{3}{4}$ " (H)  $\times$  14 $\frac{3}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 6,5kg (14 lb. 5 oz.)

\*Die beiden Modelle sind identisch und unterscheiden sich nur in der Farbe.



## PL-200X



## PL-200

### PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHR-AUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

**Motor:** FG-Servo-"Stable Hanging Rotor™"-Motor mit Hallelement **Drehzahlen:** 33 $\frac{1}{3}$  & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,025% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,035\%$  (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 75dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter S-förmiger Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Magnet-System (Modell PC-110II) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 4g (min.) bis 9g (max.) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  96 (H)  $\times$  365 (T) mm (16 $\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{3}{4}$ " (H)  $\times$  14 $\frac{3}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 6kg (13 lb. 4 oz.)

\*Die beiden Modelle sind identisch und unterscheiden sich nur in der Farbe.

# Cassetten-Tonbandgeräte



**PL-100X**

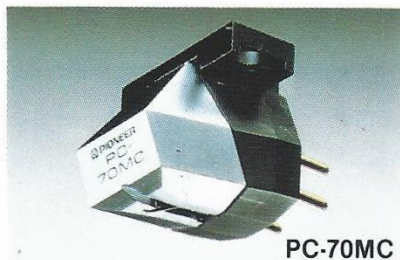
**PL-100**

## PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

**Motor:** FG-Servo-Gleichstrommotor **Drehzahlen:**  $33\frac{1}{3}$  & 45 UpM  
**Gleichlaufschwankungen:** 0,045% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,063\%$  (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 70dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter S-förmiger Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Magnet-System (Modell PC-110II) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 4g (min.) bis 9g (max.) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  96 (H)  $\times$  365 (T) mm ( $16\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$   $3\frac{3}{4}$ " (H)  $\times$   $14\frac{3}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 5,2kg (11 lb. 7 oz.)

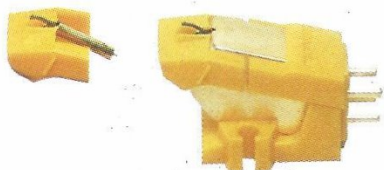
\*Die beiden Modelle sind identisch und unterscheiden sich nur in der Farbe.

## TONABNEHMER ABTASTNADELN UND SYSTEMTRÄGER



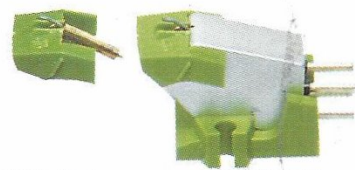
**PC-70MC**

\*PC-50MC, eine vereinfachte Ausführung des PC-70MC, ist ebenfalls erhältlich.



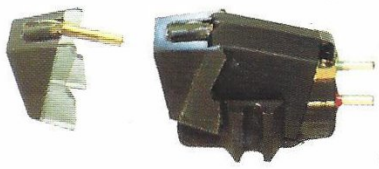
**PN-600A**

**PC-600A**



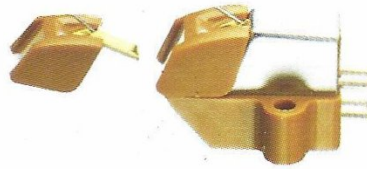
**PN-400**

**PC-400**



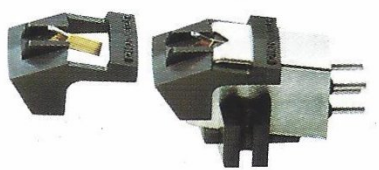
**PN-550E/II**

**PC-550E/II**



**PN-150**

**PC-150**



**PN-135**

**PC-135**



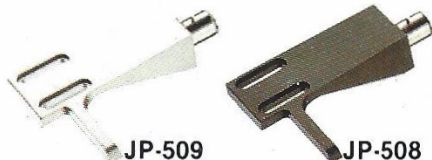
**PN-110II**

**PC-110II**



**JP-511**

**JP-510**



**JP-509**

**JP-508**



**CT-F1250**

## STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT ZWEIMOTOREN-LAUFWERK, DREIKOPFBESTÜCKUNG, REINEISENBAND-COMPATIBILITÄT, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG UND LED-BESTÜCKTEM EqLB™ SYSTEM

**Motoren:** Quarz-PLL-geregelter Direktantriebsmotor für Tonwellen-antrieb, Gleichstrommotor mit hohem Drehmoment für Schnellvor- und Rücklauffunktion **Tonkopfbestückung:** "Uni-Crystal-Ferrit" Auf-sprech/Wiedergabekopf (in einem Gehäuse), "Small-Window"-Löschkopf  $\times$  1 **Gleichlaufschwankungen:** 0,03% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,12\%$  (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 69dB (mit Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20—20.000Hz (Reineisenband), 20—19.000Hz (Chromband) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  187 (H)  $\times$  369,5 (T) mm ( $16\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$   $7\frac{3}{8}$ " (H)  $\times$   $14\frac{9}{16}$ " (T)) **Gewicht:** 10,9kg (24 lb.)



**CT-F950**

## STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT ZWEIMOTOREN-LAUFWERK, DREIKOPFBESTÜCKUNG, REINEISENBAND-KOMPATIBILITÄT UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG

**Motoren:** Elektronisch gesteuerter Gleichstrom-Servomotor für Tonwellen-antrieb, Gleichstrommotor mit hohem Drehmoment für Schnellvor- und Rücklauffunktion **Tonkopfbestückung:** "Uni-Crystal Ferri"-Aufsprech/Wiedergabekopf (in einem Gehäuse), "Small-Window"-Löschkopf  $\times$  1 **Gleichlaufschwankungen:** 0,04% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,14\%$  (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 69dB (mit Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 19.000Hz (Reineisenband), 20—19.000Hz (Chromband) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  187 (H)  $\times$  368,5 (T) mm ( $16\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$   $7\frac{3}{8}$ " (H)  $\times$   $14\frac{1}{2}$ " (T)) **Gewicht:** 10,1kg (22 lb. 4 oz.)



### CT-F850

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT ZWEIMOTOREN-LAUFWERK, DREIKOPFBESTÜCKUNG, REINEISENBAND-KOMPATIBILITÄT UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG**

**Motoren:** Elektronisch gesteuertes Gleichstrom-Servomotor für Tonwellenantrieb, Gleichstrommotor mit hohem Drehmoment für Schnellvor- und Rücklauf-Funktion **Tonkopfbestückung:** "Sendust Alloy Solid"-Aufsprech/Wiedergabekopf (in einem Gehäuse), "Small-Window"-Löschkopf x 1 **Gleichlaufschwankungen:** 0,04% (effektiv, bewertet), ±0,14% (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 69dB (mit Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 19.000Hz (Reineisenband), 20—18.000Hz (Chromband) **Abmessungen:** 420 (B) x 150 (H) x 361 (T) mm (16 9/16" (B) x 5 7/8" (H) x 14 3/16" (T)) **Gewicht:** 9,2kg (20 lb. 5 oz.)



### CT-F750

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT AUTO-REVERSE-AUFNAHME/WIEDERGABE, REINEISENBAND-KOMPATIBILITÄT UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG**

**Motor:** Gleichstrom-Servomotor mit hohem Drehmoment **Tonkopfbestückung:** "Hard Permalloy"-Aufsprech/Wiedergabekopf x 1, "Small-Window"-Löschkopf x 2 **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 69dB (mit Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 18.000Hz (Reineisenband), 20—17.000Hz (Chromband) **Abmessungen:** 420 (B) x 150 (H) x 335 (T) mm (16 9/16" (B) x 5 7/8" (H) x 13 1/4" (T)) **Gewicht:** 7,8kg (17 lb. 3 oz.)

\*„Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



### CT-400

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT REINEISENBAND-KOMPATIBILITÄT, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG**

**Motor:** Elektronisch gesteuertes Gleichstrom-Servomotor **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 68dB (mit Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 18.000Hz (Reineisenband), 20—17.000Hz (Chromband) **Abmessungen:** 420 (B) x 98 (H) x 328 (T) mm (16 9/16" (B) x 3 7/8" (H) x 12 15/16" (T)) **Gewicht:** 6,6kg (14 lb. 9 oz.)



### CT-300

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT REINEISENBAND-KOMPATIBILITÄT, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG**

**Motor:** Elektronisch gesteuertes Gleichstrom-Servomotor **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 68dB (mit Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 18.000Hz (Reineisenband), 20—17.000Hz (Chromband) **Abmessungen:** 420 (B) x 99 (H) x 327 (T) mm (16 9/16" (B) x 3 7/8" (H) x 12 7/8" (T)) **Gewicht:** 4,7kg (10 lb. 6 oz.)



### CT-200

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT REINEISENBAND-KOMPATIBILITÄT, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG**

**Motor:** Elektronisch gesteuertes Gleichstrom-Servomotor **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 68dB (mit Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 18.000Hz (Reineisenband), 20—17.000Hz (Chromband) **Abmessungen:** 420 (B) x 99 (H) x 327 (T) mm (16 9/16" (B) x 3 7/8" (H) x 12 7/8" (T)) **Gewicht:** 4,7kg (10 lb. 6 oz.)

# Spulen-Tonbandgeräte

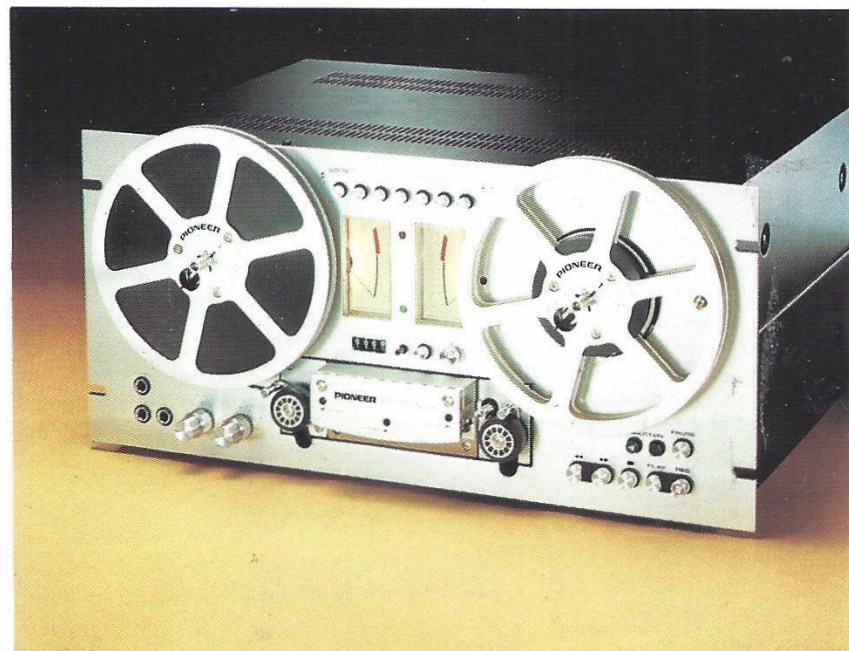


**RT-909**

\*Wird mit nur einer Spule geliefert

## STEREO-SPULENBANDMASCHINE MIT DREIMOTOREN-LAUFWERK, VIERKOPF-BESTÜCKUNG UND AUTO-REVERSE/ REPEAT-WIEDERGABE

**Bauart:** Stereo-Viertelspurgerät mit Auto-Reverse-Wiedergabe **Motoren:** FG-Servo-Gleichstrommotor × 1 (Antrieb der zwei Tonwellen), Induktionsmotor mit 6 poligem Rotor × 2 (Wickeltellerantrieb) **Bandgeschwindigkeiten:** 19 & 9,5cm/sek ±0,6% **Gleichlaufschwankungen:** 0,04% (effektiv, bewertet, 19cm/sek), ±0,1% (DIN, 19cm/sek) **Fremdspannungsabstand:** 60dB (19cm/sek) **Frequenzbereich:** 20 — 30.000Hz (19cm/sek) **Abmessungen:** 480 (B) × 340 (H) × 318 (T) mm (18<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (B) × 13<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" (H) × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (T)) **Gewicht:** 21,5kg (47 lb. 6 oz.)



**RT-707**

\*Wird mit nur einer Spule geliefert

## SPULENBANDMASCHINE MIT DREIMOTOREN-LAUFWERK, VIERKOPFBESTÜCKUNG UND AUTO-REVERSE-WIEDERGABE

**Bauart:** Stereo-Viertelspurgerät mit Auto-Reverse-Wiedergabe **Motoren:** FG-Servo-Wechselstrommotor × 1 (Direktantrieb der Tonwelle), Induktionsmotor mit 6 poligem Rotor × 2 (Wickeltellerantrieb) **Bandgeschwindigkeiten:** 19 & 9,5cm/sek ±0,5% **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet, 19cm/sek), ±0,14% (DIN, 19cm/sek) **Fremdspannungsabstand:** 58dB (19cm/sek) **Frequenzbereich:** 20 — 28.000Hz (19cm/sek) **Abmessungen:** 480 (B) × 230 (H) × 356 (T) mm (18<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (B) × 9<sup>1</sup>/<sub>16</sub>" (H) × 14" (T)) **Gewicht:** 20kg (44 lb. 1 oz.)



**DT-500**

## FLUROSCAN™-DIGITAL-TIMER HOHER PRÄZISION

Digital-Timer/Zeituhr für die Verwendung in Verbindung mit HiFi-Bausteinen für unbeaufsichtigte Bandmitschnitte und Wiedergaben (z.B. Weckalarm mit Hintergrundmusik). **Abmessungen:** 420 (B) × 51 (H) × 144 (T) mm (16<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (B) × 2" (H) × 5<sup>11</sup>/<sub>16</sub>" (T)) **Gewicht:** 1,7kg (3 lb. 12 oz.)

## MIKROFONE



**DM-61:**  
Dynamisches Richtmikrofon



**DM-51:**  
Dynamisches Richtmikrofon

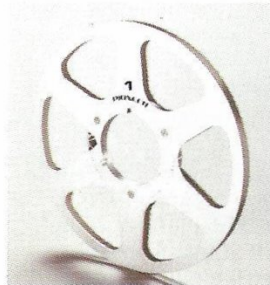


**DM-31:**  
Dynamisches Richtmikrofon



**DM-21:**  
Dynamisches Richtmikrofon

## TONBAND-ZUBEHÖR



**PR-101:**  
267mm (10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
Metallspule



**PR-85:**  
178mm (7"  
Metallspule



**PP-220A:**  
267mm (10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"  
Spulenadapter

# Lautsprecherboxen



## HPM-150

### VIERWEGBOX MIT VIER LAUTSPRECHERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Standbox  
**Wandler:** 40cm (15 3/4")-Kohlefaser-Konus-Tieftöner, 10cm (4")-Konus-Mitteltöner, 4,5cm-(1 3/4")-Konus-Hochtöner, Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Filmmembran und Kugelcharakteristik **Übertragungsbereich:** 25 — 40.000Hz **Wirkungsgrad:** 92,5dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 2,1W **Nennbelastbarkeit:** 125W **Musikbelastbarkeit:** 250W **Abmessungen:** 450 (B) × 984,5 (H) × 450 (T) mm (17 11/16" (B) × 38 3/4" (H) × 17 11/16" (T)) **Gewicht:** 37,3kg (82 lb. 4 oz.)



## HPM-700

### VIERWEGBOX MIT VIER LAUTSPRECHERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Regalbox  
**Wandler:** 25cm (10")-PG-Membran-Tieftöner, 10cm (4")-PG-Membran-Mitteltöner, 4,5cm-(1 3/4")-PG-Membran-Hochtöner, Horngekoppelter Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Film-Dünnmembran **Übertragungsbereich:** 35 — 50.000Hz **Wirkungsgrad:** 92,5dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 2,1W **Nennbelastbarkeit:** 60W **Musikbelastbarkeit:** 120W **Abmessungen:** 350 (B) × 610 (H) × 321 (T) mm (13 3/4" (B) × 24" (H) × 12 5/8" (T)) **Gewicht:** 14,7kg (32 lb. 7 oz.)

Communication Components



## HPM-1100

### VIERWEGBOX MIT VIER LAUTSPRECHERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Standbox  
**Wandler:** 40cm (15 3/4")-PG-Membran-Tieftöner, 12cm (4 3/4")-PG-Membran-Mitteltöner, 4,5cm-(1 3/4")-PG-Membran-Hochtöner, Horngekoppelter Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Film-Dünnmembran (zweifacher Antrieb) **Übertragungsbereich:** 25 — 50.000Hz **Wirkungsgrad:** 92,5dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 2,1W **Nennbelastbarkeit:** 125W **Musikbelastbarkeit:** 250W **Abmessungen:** 500 (B) × 910 (H) × 358 (T) mm (19 11/16" (B) × 35 13/16" (H) × 14 1/8" (T)) **Gewicht:** 31,8kg (70 lb. 1 oz.)

Communication Components



## HPM-500

### DREIWEGBOX MIT DREI LAUTSPRECHERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Regalbox  
**Wandler:** 25cm (10")-PG-Membran-Tieftöner, 4,5cm-(1 3/4")-PG-Membran-Hochtöner, Horngekoppelter Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Film-Dünnmembran **Übertragungsbereich:** 35 — 50.000Hz **Wirkungsgrad:** 91dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 3,2W **Nennbelastbarkeit:** 40W **Musikbelastbarkeit:** 80W **Abmessungen:** 325 (B) × 570 (H) × 317 (T) mm (12 13/16" (B) × 22 7/16" (H) × 12 1/2" (T)) **Gewicht:** 12,2kg (26 lb. 14 oz.)

Communication Components

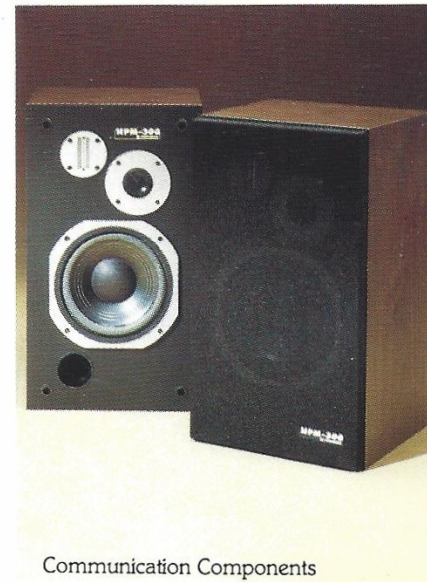


## HPM-900

### VIERWEGBOX MIT VIER LAUTSPRECHERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Regalbox  
**Wandler:** 30cm (12")-PG-Membran-Tieftöner, 10cm (4")-PG-Membran-Mitteltöner, 4,5cm-(1 3/4")-PG-Membran-Hochtöner, Horngekoppelter Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Film-Dünnmembran **Übertragungsbereich:** 30 — 50.000Hz **Wirkungsgrad:** 92,5dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 2,1W **Nennbelastbarkeit:** 100W **Musikbelastbarkeit:** 200W **Abmessungen:** 390 (B) × 670 (H) × 393 (T) mm (15 3/8" (B) × 26 3/8" (H) × 15 1/2" (T)) **Gewicht:** 23,4kg (51 lb. 9 oz.)

Communication Components

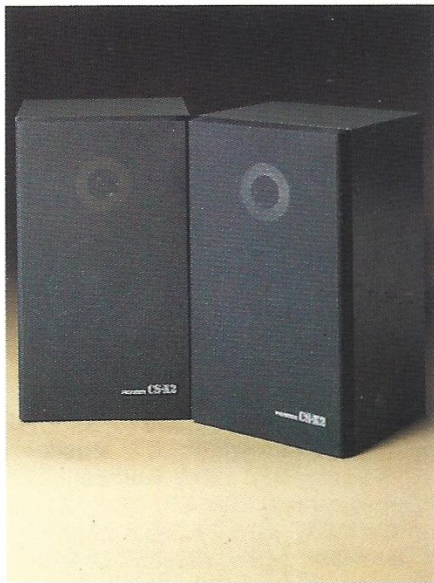


## HPM-300

### DREIWEGBOX MIT DREI LAUTSPRECHERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Regalbox  
**Wandler:** 20cm (8")-PG-Membran-Tieftöner, 4,5cm-(1 3/4")-PG-Membran-Hochtöner, Horngekoppelter Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Film-Dünnmembran **Übertragungsbereich:** 40 — 50.000Hz **Wirkungsgrad:** 89dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 5,0W **Nennbelastbarkeit:** 30W **Musikbelastbarkeit:** 60W **Abmessungen:** 300 (B) × 530 (H) × 296 (T) mm (11 13/16" (B) × 20 7/8" (H) × 11 5/8" (T)) **Gewicht:** 11kg (24 lb. 4 oz.)

Communication Components



## CS-X2

### ZWEIWEGBOX MIT ZWEI LAUTSPRECHERN

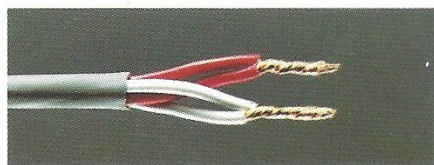
**Gehäuse:** Baßreflex-Regalbox  
**Wandler:** 16cm (6 1/2")-Konus-Tieftöner, 2,5cm-(1")-Weichkalotten-Hochtöner **Übertragungsbereich:** 60 — 20.000Hz **Wirkungsgrad:** 90dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 4,0W **Nennbelastbarkeit:** 25W **Musikbelastbarkeit:** 50W **Abmessungen:** 220 (B) × 380 (H) × 205 (T) mm (8 11/16" (B) × 15" (H) × 8" (T)) **Gewicht:** 6,5kg (14 lb. 5 oz.)



## S-X3II

### ZWEIWEGBOX MIT ZWEI LAUTSPRECHERN

**Gehäuse:** Akustisch bedämpfte Ausführung **Wandler:** 10cm (4")-Konus-Tieftöner, 2,5cm-(1")-Weichkalotten-Hochtöner **Übertragungsbereich:** 50 — 20.000Hz **Wirkungsgrad:** 83,5dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 18W **Musikbelastbarkeit:** 50W **Abmessungen:** 118 (B) × 188 (H) × 112 (T) mm (4 5/8" (B) × 7 3/8" (H) × 4 7/16" (T)) **Gewicht:** 3,4kg (7 lb. 8 oz.)

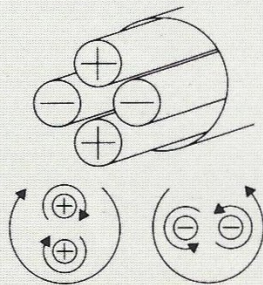


## JC-200

### LAUTSPRECHERKABEL NIEDRIGER IMPEDANZ

Das Kabel mit "Star Quad"-Konstruktion (siehe Schnittbild) reduziert die Verzerrungen und die Übersprechdämpfung auf ein Minimum. Die niedrige Impedanz führt zu ausgezeichnetem Phasenverhalten, geringsten Magnetstreuungen, minimaler Klangverfärbung bei den Bässen und linearem Frequenzgang bis zu den extrem hohen Höhen.

#### "Star Quad"-Kabel



Gegenpolige Magnetfelder heben sich gegenseitig auf, so daß keine magnetische Beeinflussung auftritt.

# Kopfhörer



## SE-M10

### STEREO-KOPFHÖRER

**Bauart:** Dynamischer Kopfhörer  
**Übertragungsbereich:** 16—22.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 200mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'5") **Gewicht:** 146g (5,1 oz.) (ohne Anschlußkabel)



## SE-L5 LITE-PHONES

### STEREO-KOPFHÖRER

**Bauart:** Dynamischer Kopfhörer  
**Übertragungsbereich:** 18—22.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 100mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'5") **Gewicht:** 53g (1,9 oz.) (ohne Anschlußkabel)



## SE-L3 LITE-PHONES

### STEREO-KOPFHÖRER

**Bauart:** Dynamischer Kopfhörer  
**Übertragungsbereich:** 18—22.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 100mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'5") **Gewicht:** 50g (1,8 oz.) (ohne Anschlußkabel)



## SE-650

### STEREO-KOPFHÖRER

**Bauart:** Dynamischer Kopfhörer  
**Übertragungsbereich:** 20—20.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 1.000mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'5") **Gewicht:** 245g (8,6 oz.) (ohne Anschlußkabel)

# Hi-Fi-Systeme

## SE-550

### STEREO-KOPFHÖRER

**Bauart:** Dynamischer Kopfhörer  
**Übertragungsbereich:** 20—  
20.000Hz **Musikbelastbarkeit:**  
1.000mW (pro Kanal) **Anschluß-**  
**kabel:** 3m (9'5") **Gewicht:** 230g (8,1  
oz.) (ohne Anschlußkabel)

## SE-450

### STEREO-KOPFHÖRER

**Bauart:** Dynamischer Kopfhörer  
**Übertragungsbereich:** 20—  
20.000Hz **Musikbelastbarkeit:**  
1.000mW (pro Kanal) **Anschluß-**  
**kabel:** 2,5m (8'2") **Gewicht:** 280g  
(9,9 oz.) (ohne Anschlußkabel)

## SE-6

### STEREO-KOPFHÖRER

**Bauart:** Dynamischer Kopfhörer  
**Übertragungsbereich:** 20—  
20.000Hz **Musikbelastbarkeit:**  
200mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:**  
3m (9'5") **Gewicht:** 206g (7,3 oz.)  
(ohne Anschlußkabel)

## SE-4

### STEREO-KOPFHÖRER

**Bauart:** Dynamischer Kopfhörer  
**Übertragungsbereich:** 20—  
20.000Hz **Musikbelastbarkeit:**  
200mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:**  
3m (9'5") **Gewicht:** 215g (7,6 oz.)  
(ohne Anschlußkabel)

## SE-2

### STEREO-KOPFHÖRER

**Bauart:** Dynamischer Kopfhörer  
**Übertragungsbereich:** 20—  
20.000Hz **Musikbelastbarkeit:**  
200mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:**  
2,5m (8'2") **Gewicht:** 208g (7,3 oz.)  
(ohne Anschlußkabel)



## X-900

### SA-710 INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER IN GLEICHSTROM-TECHNIK

**Sinusleistung:** 65W + 65W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,02% Klirr), 78W +  
78W (8 Ohm, DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 347 (T) mm (16 9/16" (B) ×  
3 11/16" (H) × 13 13/16" (T)) **Gewicht:** 7,5kg (16 lb. 8 oz.)

### TX-710 UKW/MW-STEREO-TUNER (MIT SPANNUNGS- SYNTHESIZER UND ELEKTRONISCHEN FESTSENDERTASTEN)

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono: 10,8dBf (IHF) (0,95µV, 75 Ohm), 0,8µV (26dB  
Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo: 25µV (46dB Fremdspannungs-  
abstand, 75 Ohm) (DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 270 (T) mm (16 9/16" (B)  
× 3 11/16" (H) × 10 5/8" (T)) **Gewicht:** 3,3kg (7 lb. 4 oz.)

### PL-400 VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLL-PLATTEN- SPIELER MIT DIREKTANTRIEB

**Gleichlaufschwankungen:** 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN)  
**Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 75dB (DIN B) **Abmessungen:** 420  
(B) × 96 (H) × 365 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 3/4" (H) × 14 3/8" (T)) **Gewicht:** 6,5kg (14 lb.  
5 oz.)

### CT-400 STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT REINEISEN- BAND-KOMPATIBILITÄT, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG

**Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Fre-**  
**quenzbereich:** 20—18.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 98  
(H) × 328 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 7/8" (H) × 12 15/16" (T)) **Gewicht:** 6,6kg (14 lb. 9 oz.)

### CS-646 DREIWEG-LAUTSPRECHERBOX MIT DREI LAUTSPRECHERN

**Wandler:** 25cm (10")-Konus-Tieftöner, 10cm (4")-Konus-Mitteltöner, 6,6cm  
(2 5/8")-Konus-Hochtöner **Abmessungen:** 350 (B) × 610 (H) × 285 (T) mm (13 3/4"  
(B) × 24" (H) × 11 1/4" (T)) **Gewicht:** 10kg (22 lb. 1 oz.)

### CB-9 AUDIO-RACK MIT BUCHSE FÜR KOPFHÖRER

**Abmessungen:** 480 (B) × 1,230 (H) × 441 (T) mm (18 7/8" (B) × 48 9/16" (H) ×  
17 3/8" (T))

(Audio-Schaltuhr DT-500, Mikrophon DM-21 und Stereo-Kopfhörer SE-450 sind  
nicht eingeschlossen.)

\*„Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der  
Dolby Laboratories Licensing Corporation.



## X-700

### SA-610 INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER

**Sinusleistung:** 45W + 45W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,03% Klirr), 57W + 57W (8 Ohm, DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 347 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 13 13/16" (T)) **Gewicht:** 6,9kg (15 lb. 3 oz.)

### TX-710 UKW/MW-STEREO-TUNER (MIT SPANNUNGS-SYNTHESIZER UND ELEKTRONISCHEN FESTSENDERTASTEN)

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95µV, 75 Ohm), 0,8µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 25µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 270 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 10 5/8" (T)) **Gewicht:** 3,3kg (7 lb. 4 oz.)

### PL-300 QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTART-FUNKTION

**Gleichlaufschwankungen:** 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 75dB (DIN B) **Abmessungen:** 420 (B) × 96 (H) × 365 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 3/4" (H) × 14 3/8" (T)) **Gewicht:** 6,5kg (14 lb. 5 oz.)

### CT-300 STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT REINEISEN-BAND-KOMPATIBILITÄT, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG

**Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Frequenzbereich:** 20—18.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 99 (H) × 327 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 7/8" (H) × 12 15/16" (T)) **Gewicht:** 4,7kg (10 lb. 6 oz.)

### CS-545 DREIWEG-LAUTSPRECHERBOX MIT DREI LAUTSPRECHERN

**Wandler:** 20cm (8")-Konus-Tieftöner, 7,7cm (3")-Konus-Mitteltöner, 6,6cm (2 5/8")-Konus-Hochtöner **Abmessungen:** 320 (B) × 560 (H) × 250 (T) mm (12 5/8" (B) × 22 1/16" (H) × 9 7/8" (T)) **Gewicht:** 7,7kg (17 lb.)

### CB-9 AUDIO-RACK MIT BUCHSE FÜR KOPFHÖRER

**Abmessungen:** 480 (B) × 1,230 (H) × 441 (T) mm (18 7/8" (B) × 48 9/16" (H) × 17 3/8" (T)) (Audio-Schaltuhr DT-500, Mikrofon DM-21 und Stereo-Kopfhörer SE-450 sind nicht eingeschlossen.)



## X-500

### SA-510 INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER

**Sinusleistung:** 30W + 30W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,03% Klirr), 38W + 38W (8 Ohm, DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 347 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 13 13/16" (T)) **Gewicht:** 6kg (13 lb. 4 oz.)

### TX-410L UKW/MW/LW-STEREO-TUNER

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 11,2dBf (IHF) (1,0µV, 75 Ohm), 0,8µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 25µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 98 (H) × 254 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 7/8" (H) × 10" (T)) **Gewicht:** 3,1kg (6 lb. 13 oz.)

### PL-200 PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

**Gleichlaufschwankungen:** 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 75dB (DIN B) **Abmessungen:** 420 (B) × 96 (H) × 365 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 3/4" (H) × 14 3/8" (T)) **Gewicht:** 6kg (13 lb. 4 oz.)

### CT-300 STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT REINEISEN-BAND-KOMPATIBILITÄT, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG

**Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Frequenzbereich:** 20—18.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 99 (H) × 327 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 7/8" (H) × 12 15/16" (T)) **Gewicht:** 4,7kg (10 lb. 6 oz.)

### CS-444 DREIWEG-LAUTSPRECHERBOX MIT DREI LAUTSPRECHERN

**Wandler:** 20cm (8")-Konus-Tieftöner, 7,7cm (3")-Konus-Mitteltöner, 5,2cm (2")-Konus-Hochtöner **Abmessungen:** 300 (B) × 520 (H) × 230 (T) mm (11 13/16" (B) × 20 1/2" (H) × 9 1/16" (T)) **Gewicht:** 6,3kg (13 lb. 14 oz.)

### CB-7 AUDIO-RACK MIT BUCHSE FÜR KOPFHÖRER

**Abmessungen:** 480 (B) × 926 (H) × 438 (T) mm (18 7/8" (B) × 36 7/16" (H) × 17 1/4" (T)) (Audio-Schaltuhr DT-500, Mikrofon DM-21 und Stereo-Kopfhörer SE-450 sind nicht eingeschlossen.)

# Receiver Systeme



## X-300

### SA-410 INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER

**Sinusleistung:** 20W + 20W (8 Ohm, 30 — 20.000Hz, 0,1% Klirr), 27W + 27W (8 Ohm, DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 265 (T) mm (16<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (B) × 3<sup>11</sup>/<sub>16</sub>" (H) × 10<sup>7</sup>/<sub>16</sub>" (T)) **Gewicht:** 4,7kg (10 lb. 6 oz.)

### TX-410L UKW/MW/LW-STEREO-TUNER

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 11,2dBf (IHF) (1,0μV, 75 Ohm), 0,8μV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 25μV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 98 (H) × 254 (T) mm (16<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (B) × 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (H) × 10" (T)) **Gewicht:** 3,1kg (6 lb. 13 oz.)

### PL-100 PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

**Gleichlaufschwankungen:** 0,045% (effektiv, bewertet), ±0,063% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 70dB (DIN B) **Abmessungen:** 420 (B) × 96 (H) × 365 (T) mm (16<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (B) × 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub>" (H) × 14<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" (T)) **Gewicht:** 5,2kg (11 lb. 7 oz.)

### CT-200 STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT REINEISENBAND-KOMPATIBILITÄT, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG

**Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Frequenzbereich:** 20—18.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 99 (H) × 327 (T) mm (16<sup>9</sup>/<sub>16</sub>" (B) × 3<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (H) × 12<sup>5</sup>/<sub>16</sub>" (T)) **Gewicht:** 4,7kg (10 lb. 6 oz.)

### CS-343 ZWEIWEG-LAUTSPRECHERBOX MIT ZWEI LAUTSPRECHERN

**Wandler:** 20cm (8")-Konus-Tieftöner, 6,6cm (2<sup>5</sup>/<sub>8</sub>")-Konus-Hochtöner **Abmessungen:** 280 (B) × 480 (H) × 230 (T) mm (11" (B) × 18<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (H) × 9<sup>1</sup>/<sub>16</sub>" (T)) **Gewicht:** 5,5kg (12 lb. 2 oz.)

### CB-3 AUDIO-RACK

**Abmessungen:** 480 (B) × 817 (H) × 441 (T) mm (18<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" (B) × 32<sup>3</sup>/<sub>16</sub>" (H) × 17<sup>3</sup>/<sub>8</sub>" (T))

(Audio-Schaltuhr DT-500, Mikrofon DM-21 und Stereo-Kopfhörer SE-450 sind nicht eingeschlossen.)



**SX-700L UKW/MW/LW-STEREO-RECEIVER MIT SPANNUNGS-SYNTHESIZER UND ELEKTRONISCHEN FESTSENDERTASTEN**

**PL-200 PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTART-FUNKTION**

**CT-200 STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT REINEISENBAND-KOMPATIBILITÄT, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG**

**CS-444 DREIWEG-LAUTSPRECHERBOX MIT DREI LAUTSPRECHERN (20cm (8")-Tieftöner)**



**SX-600L UKW/MW/LW-STEREO-RECEIVER MIT SPANNUNGS-SYNTHESIZER UND ELEKTRONISCHEN FESTSENDERTASTEN**

**PL-100 PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTART-FUNKTION**

**CT-200 STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT REINEISENBAND-KOMPATIBILITÄT, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG**

**CS-343 ZWEIWEG-LAUTSPRECHERBOX MIT ZWEI LAUTSPRECHERN (20cm (8")-Tieftöner)**

\*„Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

# Mini-Hi-Fi-System



## SA-3000 INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER

**Sinusleistung:** 40W + 40W (8 Ohm, 20—20.000Hz, 0,02% Klirr), 61W + 61W (DIN) **Abmessungen:** 380 (B) × 83 (H) × 295 (T) mm (15" (B) × 3 1/4" (H) × 11 5/8" (T)) **Gewicht:** 7,6kg (16 lb. 12 oz.)

## TX-3000 UKW/MW-STEREO-TUNER

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,3dBf (IHF) (0,9µV, 75 Ohm), 0,7µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 20µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **Abmessungen:** 380 (B) × 83 (H) × 335 (T) mm (15" (B) × 3 1/4" (H) × 13 3/16" (T)) **Gewicht:** 4kg (8 lb. 13 oz.)

## PL-3000 VOLLAUTOMATISCHER PLATTENSPIELER MIT DIREKT-ANTRIEB

**Gleichlaufschwankungen:** 0,03% (effektiv, bewertet), ±0,042% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 73dB (DIN B) **Abmessungen:** 384 (B) × 145 (H) × 360 (T) mm (15 1/8" (B) × 5 11/16" (H) × 14 3/16" (T)) **Gewicht:** 7,9kg (17 lb. 10 oz.)

## CT-3000M STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT REINEISENBAND-KOMPATIBILITÄT UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG

**Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Frequenzbereich:** 20—19.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 382 (B) × 83 (H) × 329 (T) mm (15" (B) × 3 1/4" (H) × 13" (T)) **Gewicht:** 6,4kg (14 lb. 2 oz.)

## CS-X2 ZWEIWEG-REGALBOX

**Wandler:** 16cm (6 1/2")-Konus-Tieftöner, 2,5cm (1")-Weichkalotten-Hochtöner **Übertragungsbereich:** 60—20.000Hz **Abmessungen:** 220 (B) × 380 (H) × 205 (T) mm (8 11/16" (B) × 15" (H) × 8" (T)) **Gewicht:** 6,5kg (14 lb. 5 oz.)

## B-3000 AUDIO-RACK

**Abmessungen:** 380 (B) × 401 (H) × 350 (T) mm (15" (B) × 15 3/4" (H) × 13 3/4" (T)) **Gewicht:** 13kg (28 lb. 11 oz.) (abgewogen mit zwei Teilen zusammen)



\*„Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

# Audio-Rack



## JA-R2S

### AUDIO-RACK NACH EIA-STANDARD MIT EINBAUSATZ

Stahlrahmen-Audio-Rack nach EIA-Standard (Electronic Industries Association). Alle HiFi-Bausteine mit EIA-Abmessungen können eingebaut werden.

● Einbaugröße max. 21U nach EIA-Standard.

**Abmessungen:** 514 (B) × 1.140 (H) × 533 (T) mm (20 1/4" (B) × 44 7/8" (H) × 21" (T)) **Gewicht:** 19,2kg (42 lb. 5 oz.)

(Foto zeigt Audio-Rack mit eingebauten Bausteinen.)

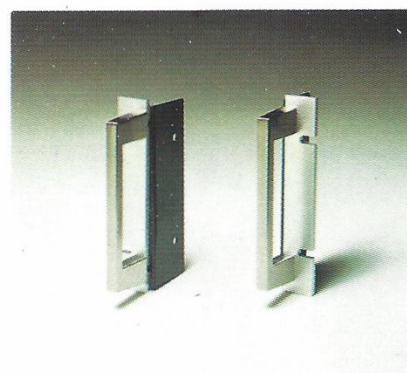
## ADAPTER FÜR AUDIO-RACK-EINBAU



### JA-R101

#### ADAPTER FÜR AUDIO-RACK-EINBAU

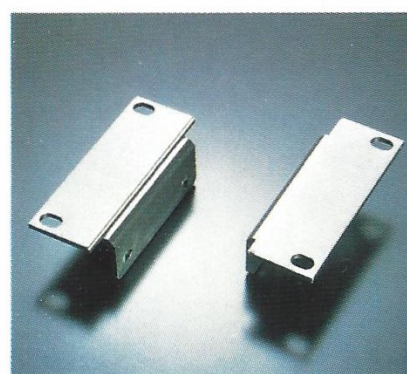
Mit diesem Adapter können nicht nach EIA-Standard gefertigte Bausteine (z.B. Pioneer SG-9800) in das Audio-Rack JA-R2S eingebaut werden.



### JA-R102

#### ADAPTER FÜR AUDIO-RACK-EINBAU

Mit diesem Adapter können nicht nach EIA-Standard gefertigte Bausteine (z.B. Pioneer CT-F1250) in das Audio-Rack JA-R2S eingebaut werden.



### JA-R104

#### ADAPTER FÜR AUDIO-RACK-EINBAU

Mit diesem Adapter können nicht nach EIA-Standard gefertigte Bausteine (z.B. Pioneer TX-D1000) in das Audio-Rack JA-R2S eingebaut werden.